联合国
大会

Distr.
LIMITED

A/C.5/34/L.16
15 November 1979
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

UN LIBRARY
NOV 19 1979
UN/SA COLLECTION

第三十四届会议
第五委员会
议程项目98

一九八〇—一九八一两年期方案概算

阿拉伯文服务

阿尔及利亚、巴林、孟加拉国、哥伦比亚、科摩罗、塞浦路斯、民主也门、吉布提、埃及、伊拉克、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马尔代夫、毛里塔尼亚、摩洛哥、尼加拉瓜、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、卡塔尔、沙特阿拉伯、索马里、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、阿拉伯联合酋长国、越南和也门：决议草案

大会，

回顾其一九七三年十二月十八日第3190(XXVIII)号决议，其中决定将阿拉伯文列为大会及其各主要委员会的正式语文和工作语文，

提及贸发会议一九七九年六月二十二日第115(V)号决议，其中建议大会采取必要步骤，务使阿拉伯文列为贸发会议的正式语文和工作语文，

审议了秘书长关于向大会及其各主要委员会提供阿拉伯文服务的报告[1]，

---

[1] A/C.5/33/L.49，A/C.5/34/L.9和A/C.5/34/28

79-30662

关切地注意到为了执行第3190(XXVIII)号决议所作出的种种安排尚未向大会及其各主要委员会提供充分而有效的服务，

1. 请秘书长采取包括下列各项在内的有效措施，将阿拉伯文的服务提高到与大会及其各主要委员会的其他正式语文和工作语文同等水平：

(a) 立即征聘足够的常设员额来加强阿拉伯文翻译的编制，以期保证在特定的时限内，能够翻译大会及其各主要委员会的所有会前、会期和会后文件、并且与其他正式语文同时印发；

(b) 在总部设立一个拥有足够常设员额的阿拉伯文口译股，向大会及其各主要委员会提供口译服务；

2. 请秘书长作出必要安排，充分执行本决议，并且就此向大会第三十五届会议提出报告。

— — — — —